

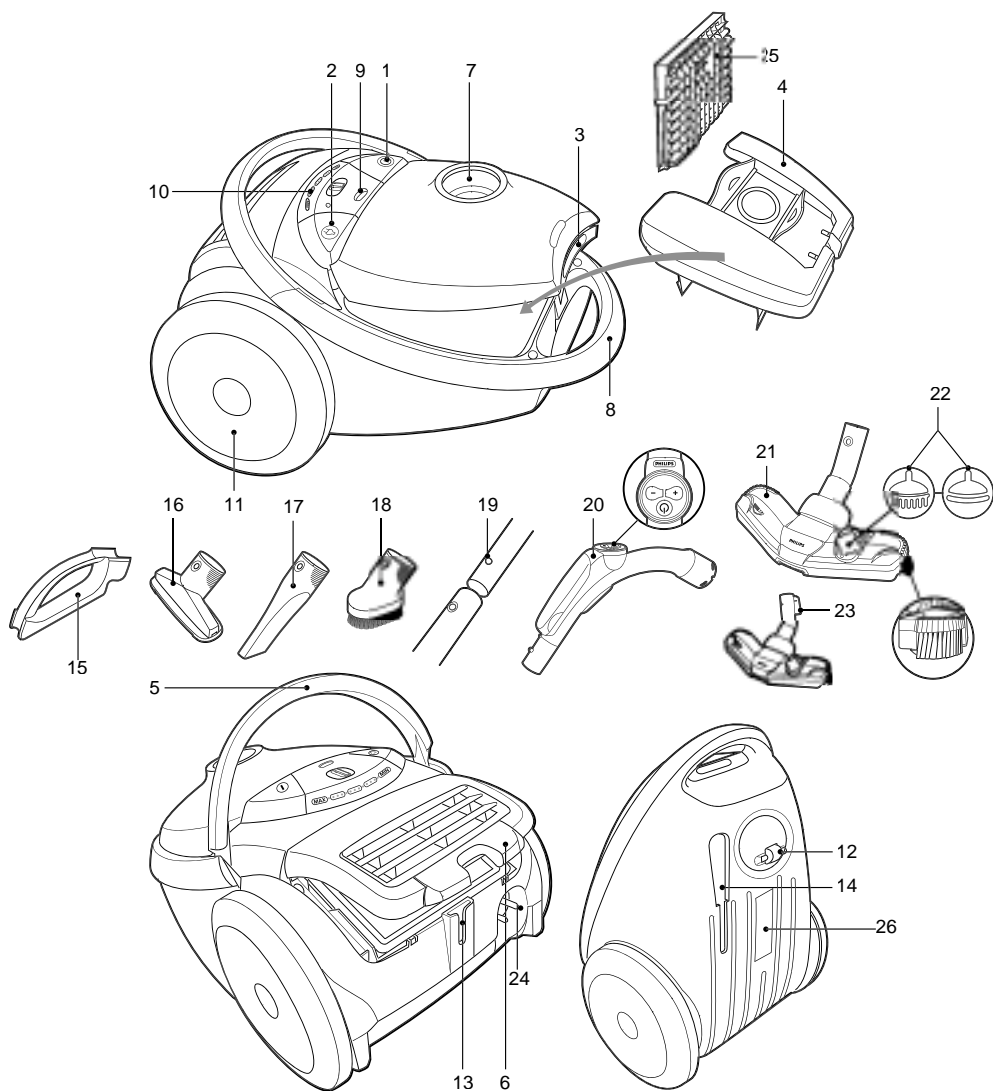
Specialist FC9130



使用产品前请仔细阅读本使用说明书



PHILIPS



ENGLISH 4

简体中文 14

General description

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 On/Off button | 15 Accessory bridge |
| 2 Cordwinder button | 16 Small nozzle |
| 3 Opening dustcover | 17 Crevice tool |
| 4 Clean comfort cassette | 18 Small brush |
| 5 Hinging handle | 19 Button coupling |
| 6 Opening filtercover | 20 Infra Red Remote Control |
| 7 Swivel opening | 21 Brush indications |
| 8 Front grip | 22 Turning switch mechanism |
| 9 Dustbag full indicator | hard/soft floors |
| 10 Power Slide | 23 Parking ridge |
| 11 Rearwheels | 24 Plug |
| 12 Castor wheel | 25 Triple motor inlet filter |
| 13 Park position | 26 Type plate |
| 14 Storage position | |

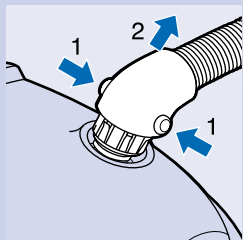
Important

- ▶ Only use Philips Sydney+ double-layer paper dustbags, Philips s-bag™ double-layer paper dustbags or the re-usable dustbag, if provided (some versions only).
- ▶ Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- ▶ Only allow children to operate the vacuum cleaner under close supervision.
- ▶ Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- ▶ When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- ▶ Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.

Preparing for use

Connecting accessories

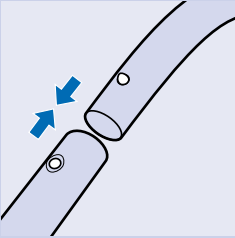
Hose



- 1** To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click').
- 2** To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance.

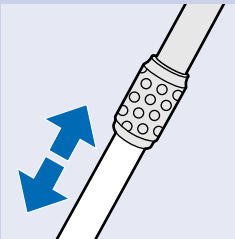
Tube

Button coupling



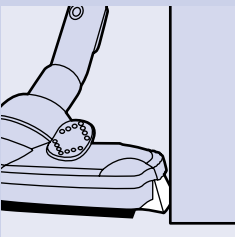
- 1** Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click').
- 2** To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.
- 3** Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

Telescopic tube



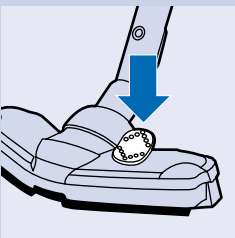
- 1** Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning.

Tri-Active nozzle

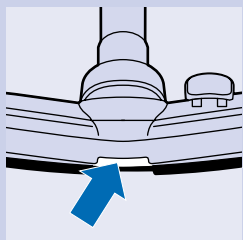


- ▶ The Tri-Active nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors.
- The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles.

Hard floor setting:



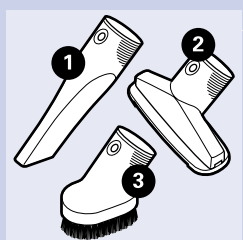
- 1** Push the rocker switch on top of the nozzle with your foot to make the brush strip come out of the housing. At the same time the wheel will be lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability.



Carpet setting:

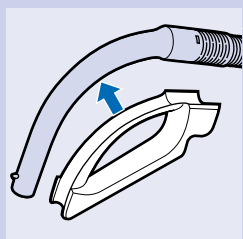
- 2** Push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the nozzle housing. The wheel will be lowered automatically.
- The opening at the front of the nozzle allows you to effectively suck up larger particles.

Crevice tool, small nozzle and small brush

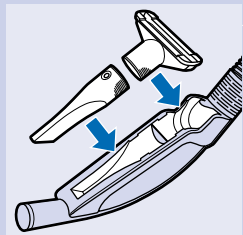


- 1** Connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) directly to the handgrip or to the tube.

Accessory holder

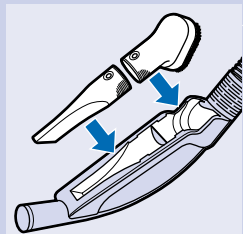


- 1** The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip.
- There are two ways to store accessories in the accessory holder.



- 2** The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder.

Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder:

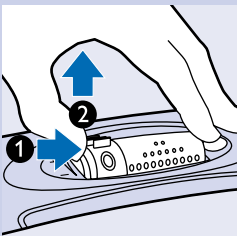


- 3** Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder.

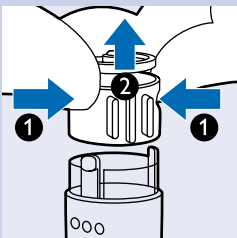
Active Fragrance Control

The scent granules have been specially developed for use in your Philips vacuum cleaner. Only use the s-fresh™ scent granules from Philips in your vacuum cleaner. If the vacuum cleaner is equipped with Active Fragrance Control, keep it out of the reach of children. Don't let children play with the appliance. Store the vacuum cleaner in a locked cupboard if there are small children in the house. These granules are not edible. In case of eye contact, flush immediately with plenty of water.

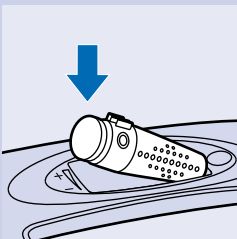
Filling the cartridge



- 1** Place your thumb and index finger on the sides of the cartridge. Remove the cartridge from the holder by pressing on the disc.



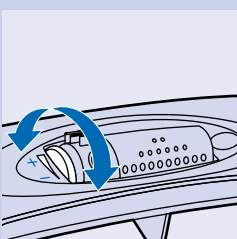
- 2** Remove the cap of the cartridge by pulling while applying pressure on the small pressing points.
- 3** Open the package at the small opening at the top.
- 4** Fill the cartridge with the content of one whole package of scent granules.



- 5** Close the cartridge by putting the cap back onto it ('click').
- 6** Re-insert the cartridge into the holder ('click'). It only fits into the holder in one way.

► Replace the granules when the cartridge no longer emits any fragrance.

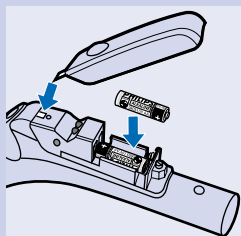
Setting the amount of fragrance



- 1** You can set the amount of fragrance by turning the cartridge forwards (maximum emission) and backwards (minimum emission).
- 2** When you store the vacuum cleaner or don't want any fragrance to be emitted, close the cartridge by turning it backwards until the openings of the cartridge are no longer visible.

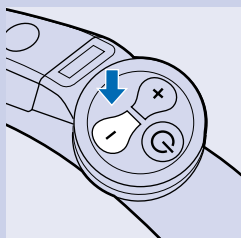
Using the appliance

Infrared remote control

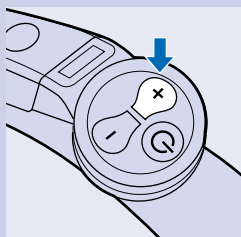


- 1** Place the batteries in the battery compartment.

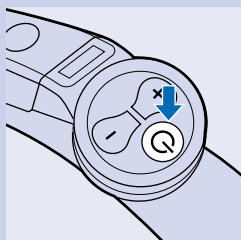
Make sure the - and + poles are pointing in the right direction.



- 2** With the infrared remote control you can set the suction power to one of 5 different suction power settings. When you switch the appliance on, it will always start running at the highest suction power setting.



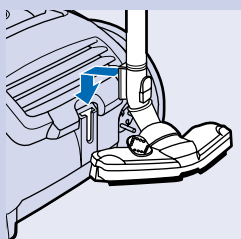
- 3** By pushing the + button, you will increase the suction power by one setting.



- 4** Push the standby button to temporarily switch the vacuum cleaner off, for instance when you have to move some furniture.

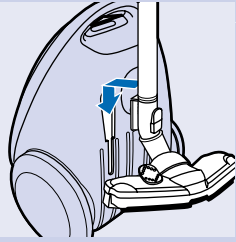
- 5** To continue vacuum cleaning, simply press the - button or the + button. The appliance will start operating at the previously selected suction power setting again.

Parking the tube



- 1** By inserting the ridge on the nozzle in the parking slot, you can park the tube in a convenient position.

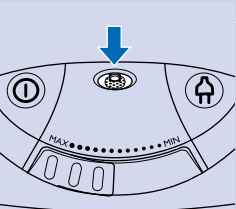
Storage



- 1** You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle into the slot.
- 2** Always put the Tri-Active nozzle in carpet setting when you store it and prevent the side brushes from becoming bent.

Replacement

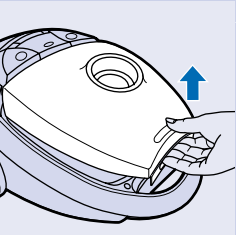
The dustbag



- 1** Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour.

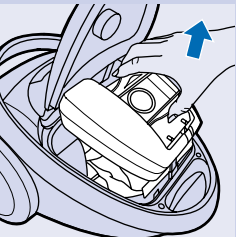
The dustbag is full when the colour of the indicator has changed even when the nozzle is not placed on the floor:

- 2** Switch the appliance off.



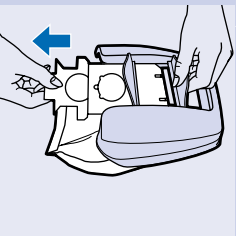
- 3** Open the cover by pulling it upwards.

Place your fingers at the front of the cover and press with your thumb on the ridge on top of the cover:



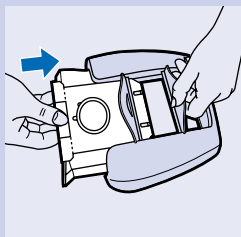
- 4** Lift the dustbag holder out of the appliance.

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.



- 5** Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag.

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.



- 6** Slide the cardboard tag of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner.

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

The cotton dustbag

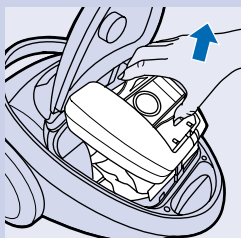
- 1** If provided, you can use the cotton dustbag instead of paper dustbags. The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.
- 2** To empty the cotton dustbag:
 - Hold the dustbag over a dustbin.
 - Remove the clip by sliding it off the dustbag sideways.
 - Undo the metal hooks.
 - Close the dustbag by fastening the metal hooks and sliding the clip back onto the bottom edge of the dustbag.

The mains cord

If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips, as special tools and/or parts are required.

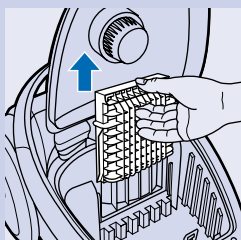
Cleaning and maintenance of filters

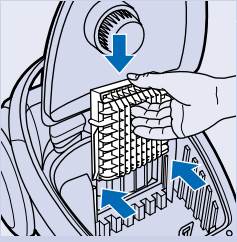
Motor Protection Filter



Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.

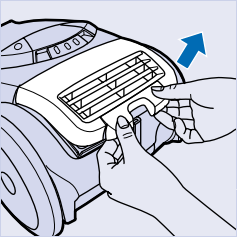
- 1** Remove the dustbag holder with the dustbag.
- 2** Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin.





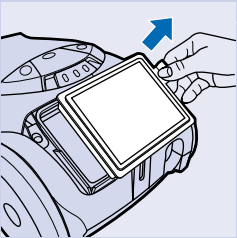
- 3** Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom.
- 4** Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Motor Outlet Filter

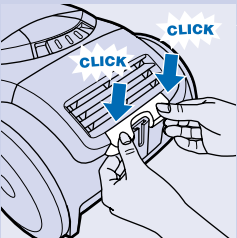


The AFS Micro Filter located in the back of this appliance filters a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1** Replace the AFS Micro Filter every six months
- 2** Open the filter grille.



- 3** Remove the old filter.
- 4** Insert the new filter into the appliance.



- 5** Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they snap home.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Ordering dustbags

- Philips Sydney+ paper dustbags are available under type number HR6999.
- Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021.
- Philips cotton dustbags are available under number 432200493290.

Ordering filters

- AFS Micro Filters are available under type number FC8030.

Ordering scent granules

- Replacement kits with 4 packages of scent granules are available under type number FC8025.

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Types with an infrared remote control only: remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw the batteries away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point.

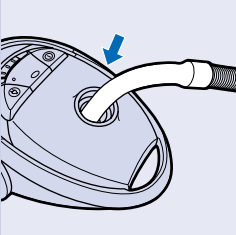
Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting guide

► The suction power is insufficient:

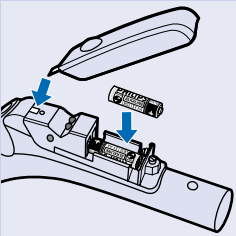
- 1** Check if the suction power control is in the required position (see 'Using the appliance').
- 2** Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
- 3** Check if the filters need to be replaced.
- 4** Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
- 5** To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.



► The infrared remote control does not function:

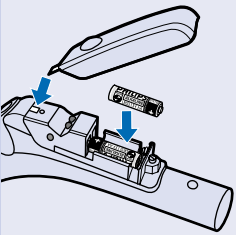
► *It is possible that the batteries are not making proper contact or have not been inserted in the proper way.*

- 6** Remove the lid of the battery compartment and push the batteries back into place. Make sure that the - and + poles are pointing in the right direction.



► *The batteries are empty.*

- 7** Replace the batteries.



产品图示

- 1 开关

2 电线回卷按钮

3 盖子

4 尘袋架

5 手柄

6 过滤器栅格

7 软管接口

8 前方手柄

9 尘袋装满指示灯

10 滑动控制键

11 后轮

12 方向脚轮

13 固定吸嘴位置

14 插槽
- 15 配件贮存架

16 小号吸嘴

17 缝隙吸嘴

18 毛刷

19 按钮接头

20 红外线遥控装置

21 Tri-Active 吸尘嘴

22 吸嘴设定点

23 吸嘴夹片固定位

24 电插头

25 马达保护过滤器

26 产品铭牌

伸缩式吸管

家用真空卧式吸尘器

注意事项

- 只能使用飞利浦 Sydney+ 双层纸制集尘袋、飞利浦 s-bag⁺ 双层纸制集尘袋或可重复使用集尘袋（仅限于某些型号随附提供）。
- 切勿吸取水或其它液体。切勿吸取易燃物质，并且不要吸取尚未冷却的灰烬。
- 儿童只能在成人的密切监督下才能使用吸尘器。
- 在吸尘器电源打开并且软管与吸尘器相连时，请不要将软管指向双眼或耳朵，也不要将其放入口中。
- 当使用吸尘器来吸取极细的灰尘，集尘袋的洞孔可能会阻塞。这将会使集尘袋已满指示灯显示集尘袋已满、需要更换，即使集尘袋并没有装满。
- 切勿在未安装马达保护滤网的情况下使用吸尘器。这将会使马达受损，并缩短吸尘器的使用寿命。

准备使用

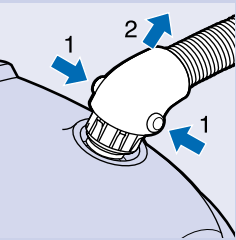
连接附件

软管

- 1

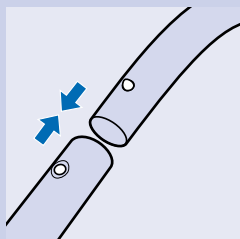
要连接软管，请将其推入到产品中（会听到咔哒一声）。
- 2

要卸下软管，请按下交接部分的按钮并将软管从产品拉出。



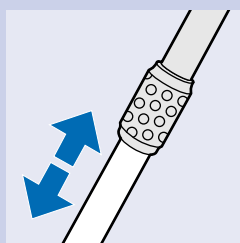
硬管

按钮连接



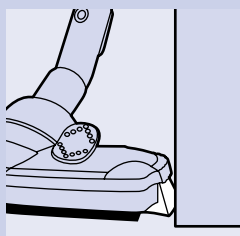
- 1** 按下握把上的弹簧式锁定钮，并将握把插入硬管中，即可将硬管连接到握把上。将弹簧式锁定钮卡入硬管上的开孔中（会听到咔哒一声）。
- 2** 要将硬管与握把分离，请按下弹簧式锁定钮并将握把从硬管中拉出。
- 3** 请利用相同的方法来连接及拆卸其它附件。

伸缩式吸管



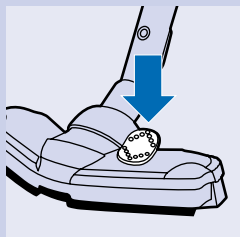
- 1** 将硬管调整到您在工作中感觉最舒适的长度。

Tri-Active 吸尘嘴



- ▶ Tri-Active 吸尘嘴是用于清洁地毯和硬质地板的一种多用途吸尘嘴。
- 吸尘嘴侧面的侧毛刷可以清洁更多灰尘和污垢，让您沿家具和其他障碍物边缘进行清洁。

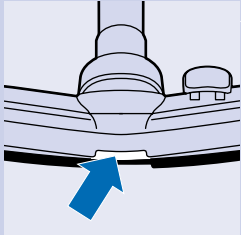
硬质地板设置：



- 1** 用脚推动吸尘嘴顶部的按钮使刷条外翻，同时轮子将伸出，以防止擦伤地板并提高按钮活性。

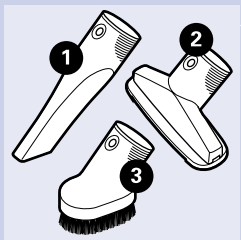
地毯设置：

- 2** 再次推动吸尘嘴顶部的按钮使刷条没入吸尘嘴机壳中。轮子将自动降低。



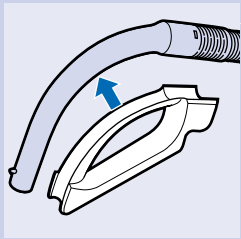
- ▶ 吸尘嘴正面的开口允许吸取体积较大的灰尘微粒。

缝隙吸嘴、小型吸尘嘴和小型毛刷



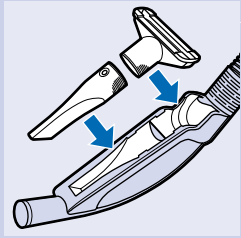
- 1 将缝隙吸嘴 (1)、小型吸尘嘴 (2) 和小型毛刷 (3) 直接连接到握把或硬管上。

附件架

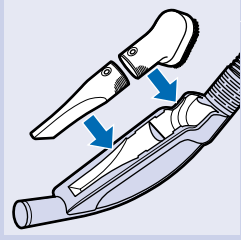


- 1 附件架可简单地钩挂到握把上。

- ▶ 在附件架上存放附件的方法有两种。



- 2 缝隙吸嘴和小型吸尘嘴可存放在附件架上, 只要将其按入附件架即可。要卸下它们, 将其拉出附件架即可。请注意小型吸尘嘴必须放在附件架上的特定方向。



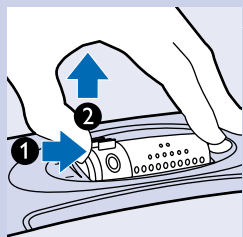
- 3 将小型毛刷推入附件架即可将其存放妥当。

活性香气控制

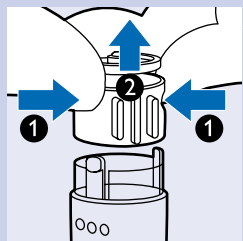
您的飞利浦吸尘器有专用的香味颗粒。只能使用飞利浦的 s-fresh™ 香味颗粒。

如果吸尘器配备有活性香气控制，请不要让儿童接触到它。不要让儿童玩耍产品。如果房间中有小孩子，请将吸尘器存放在带锁的橱柜中。不可食用香味颗粒。如果接触到眼睛，请立即用大量的水清洗。

填充香味颗粒筒



- 1 将您的拇指和食指放在筒的侧面。按圆盘从支架上取下香味颗粒筒。

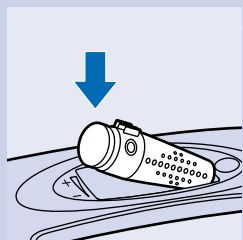


- 2 在小按压点上施加压力并拉动以取下筒盖。

- 3 打开包装顶部的小开口。

- 4 用包装中的全部香味颗粒填充香味颗粒筒。

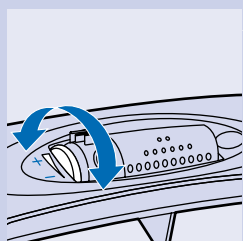
- 5 盖上盖子以关闭香味颗粒筒（会听到咔哒一声）。



- 6 将筒重新插入支架（会听到咔哒一声）。只有一个位置可以固定到支架中。

请在筒不能再散发出香味时更换颗粒。

设置香味浓度

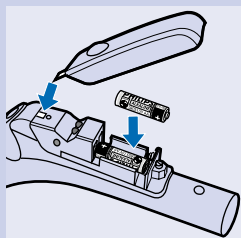


- 1 通过旋转香味颗粒筒，向前旋转（最浓）或向后旋转（最淡）可以设置香味浓度。

- 2 在存放吸尘器或不希望散发出香味时，可以将筒关闭，方法是将其向后旋转，直到看不见它的开口为止。

使用产品

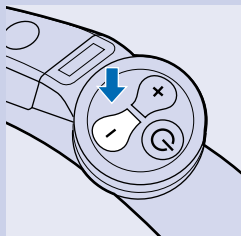
红外线遥控装置



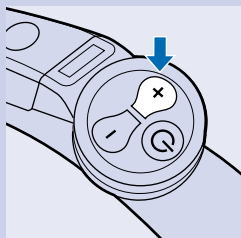
1 将电池置入电池盒内。

请确认电池的 - 和 + 极性没有装反。

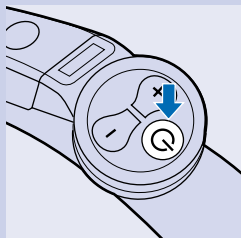
► 利用红外线遥控装置，您可以将吸尘器的吸力调整到 5 个不同的设定。每次在您开启吸尘器的电源时，它都会以最大吸力的设定开始运作。



2 按下 - 按钮，您可以每次降低一格吸力。



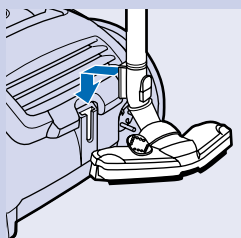
3 按下 + 按钮，您可以每次升高一格吸力。



4 按下待机 (Standby) 按钮可以暂时关掉吸尘器，可应用于当您需搬动家具时等的情况。

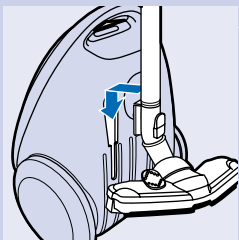
5 要继续进行清洁时，只需按下 - 或 + 按钮即可。吸尘器会再次以早前设定的吸力开始工作。

放置硬管



1 将吸尘嘴上的夹片插入插槽中，您可以将硬管放置妥当。

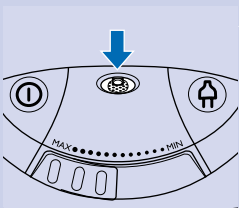
存放



- 1 您可将吸尘器竖立存放并将吸尘嘴连接在产品上，方法是将吸尘嘴上的夹片插入吸尘器背部的插槽中。
- 2 让吸尘嘴处于地毯设置，并确保侧面的毛刷不被弯曲。

更换

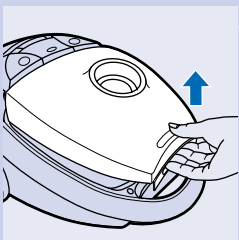
集尘袋



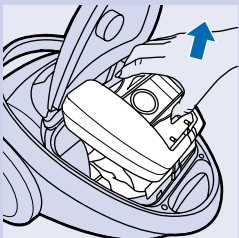
- 1 在集尘袋已满指示灯改变颜色时，请立即更换集尘袋。

指示灯改变颜色表示集尘袋已满，即使吸尘嘴没有放在地板上。

- 2 关闭产品电源。

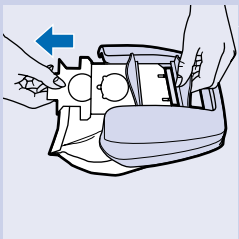


- 3 向上拉开机盖。
将您的手指放在机盖正面，同时用您的拇指按住机盖顶上的脊部。

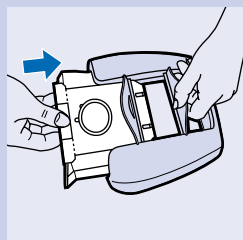


- 4 取出集尘袋固定架。

将集尘袋拉出吸尘器时，请确保以向上方向拉出集尘袋。



- 5 拉起纸板片将装满灰尘的集尘袋取掉。
在您拆下集尘袋时，集尘袋会自动封闭。



- 6** 将新的集尘袋的纸板片滑动到集尘袋固定架上的两个狭槽中，尽量向下按。将集尘袋固定架重新插入集尘器中。

如果没有装入集尘袋，您将无法关闭机盖。

棉质集尘袋

- 1** 如果提供，您可以用它代替纸质集尘袋。棉质集尘袋可反复使用、倒空。
- 2** 要倒空棉质集尘袋：
- 将集尘袋放在垃圾箱的上方。
 - 将夹子从集尘袋侧面滑下，取下夹子。
 - 打开金属钩。
 - 固定金属钩，关上集尘袋，将夹子重新滑回集尘袋底部边缘的位置。

电源线

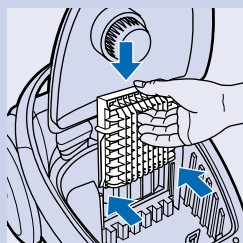
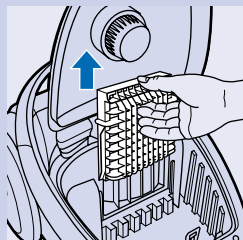
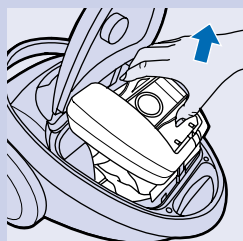
如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

清洁和更换滤网

马达保护滤网

每次倒空或更换集尘袋时，请清洁永久马达保护滤网。

- 1** 取下集尘袋固定架和集尘袋。
- 2** 将马达保护滤网架从吸尘器中拉出，在垃圾箱上方晃动以抖落上面的灰尘。
- 3** 将清洁后的马达保护滤网连同其架子紧紧按回原处，确保其底部正确到位。



- 4** 将集尘袋固定架和集尘袋放回吸尘器。

马达排气出口滤网

吸尘器后面的 AFS 微尘过滤网可以利用它的静电纤维过滤排在空气中的大部分小微粒。

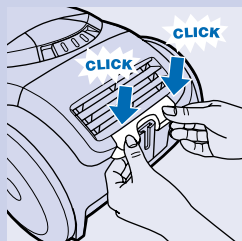
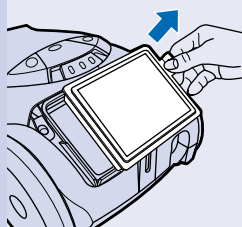
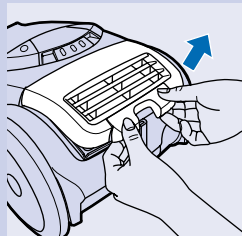
- 1** 请每六个月更换一次 AFS 微尘过滤网

- 2** 打开滤网栅格。

- 3** 取出旧的滤网。

- 4** 将新滤网插入吸尘器中。

- 5** 关闭滤网栅格并推动其左下角和右下角，直到它们固定到位。



订购附件

如果您在购买本产品的集尘袋、滤网或其他附件时遇到任何困难，请和您所在国家的飞利浦客户服务中心联系，或参阅全球保证书。

订购集尘袋

- 飞利浦 Sydney+ 纸质集尘袋 的型号是 HR6999。
- 飞利浦 s-bag™ 纸质集尘袋 的型号是 FC8021。
- 飞利浦棉质集尘袋的编码是 432200493290。

订购滤网

- AFS 微尘过滤网 的型号是 FC8030。

订购香味颗粒

- 合共 4 包香味颗粒 的更换套件型号是 FC8025。

环保

为实现回收利用，我们对此吸尘器中使用的塑料进行了编号。

包装纸箱也由再生材料制成，完全可以回收。

仅限于带红外线遥控装置的型号：丢弃产品时请取下电池。不要将电池作为一般生活垃圾丢弃，而应交给正式收集点处理。

信息和服务

如果您需要更多信息或有问题，请访问飞利浦的网站 www.philips.com 或联系您所在国家的飞利浦客户服务中心（全球商品保证书中有我们的电话号码）。如果您所在的国家没有客户服务中心，请联系当地的飞利浦经销商或联系飞利浦小家电售后服务部。

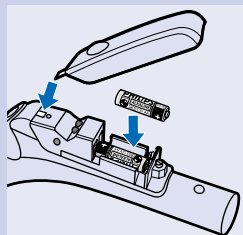
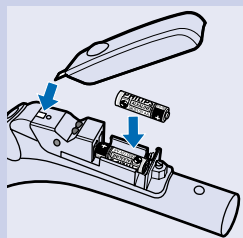
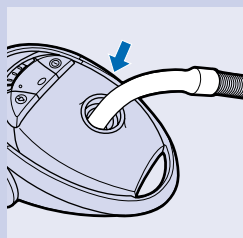
故障排除指南

❶ 吸力不足：

- ❶ 检查吸力控制是否位于所需位置（请参阅使用产品）。
- ❷ 检查集尘袋是否已满。如果必要，请更换集尘袋。
- ❸ 检查是否需要更换滤网。
- ❹ 检查吸尘嘴、硬管或软管是否阻塞。
- ❺ 要清除阻塞物，请将阻塞的部分拆下，并将它以相反方向连接（尽可能离的远一些）。开启吸尘器让气流将阻塞物从阻塞的部位吸出。

❻ 红外线遥控装置不工作：

- ▶ 可能是电池接触不良或没有正确插入。
- ❻ 取下电池舱盖并将电池放好。确保 - 和 + 极的方向正确。
 - ▶ 电池没电。
 - ❼ 请更换电池。



信息与服务

如果您需要信息或服务，或如果您有问题，请浏览飞利浦公司的互联网站 www.philips.com 或与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以在产品全球 维修保证书中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的售后服务部联系。

产品型号 规格

型号	额定功率	额定电压 / 频率
FC9130 调速	1600W	220V ~ 50Hz

注意事项

维护和保养

- 除说明书上注明允许使用者进行维护和保养的项目外，其他的维护和保养的项目必须由飞利浦指定的维修中心进行。
- 切勿让儿童使用此产品。
- 当使用完毕或离开时，要切断电源。
- 对产品在使用时如出现异常的情况(如噪音、气味、温度升高、烟雾等)应立刻切断电源，停止继续使用。
- 使用者可联系飞利浦全国顾客免费服务热线、当地的飞利浦办事处或飞利浦维修中心进行咨询。

故障种类和处理方法

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• 机器不能工作 | <ul style="list-style-type: none">• 请检查机器是否接上电源；• 电源开关是否打到“开”的位置上；• 其他配件是否已装上(如适用产品)。 |
| <ul style="list-style-type: none">• 如果经上述的检查，机器还是无法开动 | <ul style="list-style-type: none">• 使用者可联系飞利浦全国顾客免费服务热线、当地的飞利浦办事处或飞利浦维修中心进行咨询。 |
| <ul style="list-style-type: none">• 产品在使用时如出现异常的情况(如噪音、气味、温度升高、烟雾等) | <ul style="list-style-type: none">• 应立刻切断电源，停止继续使用。• 使用者可联系飞利浦全国顾客免费服务热线、当地的飞利浦办事处或飞利浦维修中心进行咨询。 |

请妥善保管本使用说明书

发行日期：2003/04

PHILIPS

产品 : 飞利浦家用真空
卧式吸尘器
型号 : FC9130
额定电压 : 220V ~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 1600瓦
产地 : 荷兰
生产日期 : 请见产品背部



飞利浦电子香港有限公司家庭小电器部
香港北角电气道183号友邦广场38楼
电话 : (852) 2830 6188

全国顾客免费服务热线 : 800 8203 678

本产品根据国标GB4706.1-1998及GB4706.7-1999制造